

# 汲古慧今 福泽后人

## 上海市古籍保护工作十年成果展明揭幕

古籍是中华文化的根脉,保护古籍是一项艰巨浩大的文化工程。十年来,上海的古籍保护工作得到了前所未有的发展,作为国家级古籍修复中心的上海图书馆,在过去十年中修复古籍的总数占全国古籍修复总量的十分之一以上,为上海文化建设谱写了光辉篇章。明天,由上海市古籍保护中心主办,本市12家古籍收藏单位参与的“汲古慧今——上海市古籍保护工作十年成果展”在上海图书馆开幕。本次展览将展示各参与单位收藏的70件古籍精品,全面呈现沪上十年古籍保护的成果。

### 古籍保护 全国领先

本次展览分为“旧藏撷华”“新弃掇英”两个单元,前者择取各古籍保护单位入选全国及本市珍贵古籍名录的馆藏精品;后者遴选了近年来在编目中新发现的善本古籍。同时以50余块展板全面介绍了十年来上海市主要古籍收藏单位的古籍保护工作成果。展览为期5天,至6月18日截止。期间还将举办“沪台论坛暨第三届海峡两岸古籍保护高峰论坛”。

据悉,本市共有7家古籍收藏单位被列入“全国古籍重点保护单位”,9家单位被列入“上海市古籍重点保护单位”。各收藏单位及个人的1473种古籍入选《上海市珍贵古籍名录》,913种古籍入选《国家珍贵古籍名录》。

2007年初,国务院颁发了《关于进一步加强古籍保护工作的意见》。全国各古籍收藏单位按照“中华古籍保护计划”的要求与目标开展了古籍普查。今年正值“中华古籍保护计划”实施十周年,十年来,上海地区的古籍保护由上海市古籍保护中心协调全市公共图书馆、高校图书馆、科研图书馆、博物馆和新闻出版、宗教机构图书馆等古籍收藏单位积极推进,成绩斐然。

上海图书馆在编目过程中增补和完善了馆藏,发现了一批价值较高的古籍版本。其次,上图整理出的部分古籍弥补了馆藏善本之缺。如新发



上海图书馆古籍善本库房一角

现的清抄本《资治通鉴续编》首册,为序、例、目录,卷一至二,恰好将馆藏配齐;清乾隆学者沈德潜编《杜诗选》稿本,馆藏上册,2013年清理出下册得以配齐;清人汪日楨《二十四史月日考》未刊稿,2012年发现了《旧五代史》《辽史》部分二册,将馆藏二史配齐,2013年又发现了《金史》卷一至三,卷十至卷十二,馆藏《金史》因此配全,另外发现的《宋史》卷二十二至二十六,也配补了原藏的部分缺失。上海社科院图书馆清严虞惇批《南华真经旁注》、上海图书公司清初王乃昭手抄本《石田稿》、华师大图书馆徐乃昌稿本《积学斋藏善本书目》,也是新发现的善本古籍。

### 走向大众 方便利用

10年来,各古籍收藏单位的基础工作也取得了长足的进步。书库收藏条件得到改善,一批新型设备被运用于古籍保护之中;各单位积极推动馆藏古籍的编目整理工作,完成了大量古

籍的普查登记;古籍数字化工作得到了有效促进,方便了读者利用;古籍研究与整理出版取得了丰硕的成果,在整理与研究的过程中,涌现了一批水平高、影响大的专家学者,更培养了一批从事古籍相关工作的专业团队。各单位通过举办一系列讲座、展览,专题报导、现场演示等活动,向公众有效地传播了中华优秀传统文化。

上海图书馆历史文献中心主任黄显功告诉记者,让珍贵而神秘的古籍进入大众视野,正成为沪上古籍收藏机构的自觉。上海图书馆是国内收藏中国家谱原件最多的公藏机构,现藏家谱近三万种30余万册。为了让丰富的馆藏资源更方便地为读者所利用,上海图书馆对馆藏家谱进行了数字扫描,并于2015年开创了国内家谱数字化资源全文上网的先河,让全世界读者在家便能进行家谱的全文浏览和检索。上图馆藏家谱刚上线就让海内外学术界惊喜不已。

本报记者 乐梦融

### 记者手记

“经普查,全国的古籍拥有量超过5000万余册,预估有500万册古籍需修补保护。”上海市古籍保护中心常务副主任周德明告诉记者。上海古籍保护中心的修复人员经过10年努力,完成了2万册古籍的维护修补,修复速度在全国位居第一,但还是远远跟不上需修复古籍的数量。“古籍保护需依赖新的科技技术,也需依赖古籍保护修复人才的增加。”他说。

据统计,全市现有国家级古籍修复中心一家(上海图书馆)、国家古籍保护人才培训基地两家(上海图书馆、复旦大学图书馆)、国家级古籍修复技艺传习中心传习所两家(上海图书馆、复旦大学图书馆)。此外,上海视觉艺术学院、上海工会干部管理学院均进行文献修复人才的专业培养,复旦大学中华古籍保护研究院招收了古籍保护专业硕士生,开始了培养上海高学历古籍保护人才的实践。多元性古籍保护人才培养体系正在得到加强和完善。

## 更多培养古籍保护人才

乐梦融

# 《火花》何以“火花四溅”

## ——听芥川奖得主又吉直树在沪一席谈

许多人知道小说《火花》及其作者——日本著名搞笑节目艺人又吉直树,是因为根据小说改编的同名电视剧,这部电视剧在日本曾被誉称为年度“神剧”。《火花》简体中文版近日由人民出版社出版,昨天,该书首发仪式在沪举行,又吉直树与该书中文译者、旅日作家毛丹青教授一起畅谈自己的作品。

《火花》是又吉直树的处女作,又吉直树凭此获得了日本纯文学最高奖——芥川文学奖,成为首位以“漫才”艺人身份获得芥川奖的作家,这就好比相声演员岳云鹏写的小说获得了茅盾文学奖。

### 主人公与己相似

“漫才”这个词在新华字典里找不到,中文里也没有直接对应的词,《火花》的中文译者毛丹青在翻译时曾犹豫过,“翻译成‘日本相声’是比较符合实际的,”但毛丹青最后还是直接采用了“漫才”这个词,相信不会让对日本文化有越来越多了解的读者产生歧义。

《火花》是以又吉直树本人的演艺生活为基础创作的小说,讲的是两位漫才艺人的故事。名不经传的漫才艺人德永,通过一次次演出结识了才华过人的前辈神谷,并拜其为师。神谷要求德永为自己写一本传



又吉直树近影

记。德永记录着神谷的言行,并互相探讨着漫才艺术。最终,两人走上了不同的道路,留下了笑与对人生的思考。

留着一头长鬃发的又吉直树说,作品中的主人公与自己的处境相近,也是一个搞笑艺人,也是从关

西走出,也是高中毕业后开始学习漫才,“其实我写的不单是自己,而是同一个时代、同一群人的想法。”写完《火花》后,他才发现自己已深受芥川龙之介作品的影响。

### 闪光点努力表现

旅日多年的毛丹青认为,《火花》的写作缩短了作者和读者的距离,“里面写了居酒屋,还有很脏的舞台的背后,很接近日常生活。对中国年轻人来说,这些已没有什么距离感,《火花》里描写的理想与现实、梦想与挫折,年轻人应该都有认同感。”

围绕着《火花》的内容,又吉直树讲述了《火花》创作的初衷、过程,并表达了自己对中国读者的期待。人民文学出版社方面表示,出版《火花》,并非是借“流量效应”,而是因为《火花》讨论了艺术表现的终极问题,展现了时代的特点。

又吉直树还表示,《火花》中所努力表现的小人物身上的闪光点,同样出于对人物本身的关注。“通过人物故事的讲述,我们可以获得一个剖面,一个关于道德、思想、社会等方面的剖面,这对于我们来说是很好的。”又吉直树说。

据悉,电影版《火花》将于11月上映。 本报记者 徐翌晨

## “两岸文学营”开营

本报讯(记者 徐翌晨)昨天,由《萌芽》杂志和《联合文学》杂志联合主办的2017年上海-台北两岸文学营开营。

28位来自上海、台北两地的青年文学创作者将在上海共同生活7天,交流创作,参访世博会博物馆、巴金故居、外滩源等上海文化地标。两岸四位作家潘向黎、小白、高渊峰、凌明玉受邀担任驻营

导师。

今年,来自中国台湾的青年文学创作者中,有在校学生、教师、小店店主、电子公司职员等,上海的青年文学创作者中,年龄最小的赵晨加前几天刚结束高考。

《萌芽》杂志今年将继续推出“两岸文学营”专号,发表营员交流作品中的佳作,《联合文学》杂志则计划推出“上海文学专辑”。

两岸文学营还将与奉贤区青年文学创作者进行交流。

## 《中国 TOP 排行榜》年度颁奖盛典阵容公布



张韶涵到场助阵 记者 郭新洋 摄

本报讯(记者 孙佳音)目前唯一由国家级媒体举办的流行音乐类奖项《中国 TOP 排行榜》,日前在黄浦江游轮上正式公布了6月21日年度颁奖盛典的出席阵容。入围歌手代表张韶涵、尚雯婕、SNH48到场助阵。

《中国 TOP 排行榜》是中央

人民广播电台 Music Radio 音乐之声的旗帜性节目,自2002年创办以来,已经成长为华语流行音乐指标性榜单,特别是一年一度的评奖盛典更以其透明公信的评选机制和高规格、专业性、权威性在华语流行乐坛享有盛誉。6月21日,五月天组合、薛之谦、谭咏麟、张韶涵、方大同、田馥甄、林宥嘉、信、李玉刚、戴佩妮、尚雯婕等都将空降上海梅赛德斯-奔驰文化中心。

当晚,出道十一年、创作30余首电子作品的电子唱作人尚雯婕,带着一口地道的上海话,在浦江游轮上为颁奖盛典呐喊助阵。游轮上,尚雯婕与“芝麻”们一同回顾了自己在“Music Radio 中国 TOP 排行榜”的音乐历程,看着影像中的自己,尚雯婕有点激动,与大家分享了一路走来的收获与感动。